

Aarhus byråds journalsager (J. Nr. 570-1910)

Originalt emne

Slagtehuset og Kvægtorvet

Slagtehuset og Kvægtorvet/Slagtehusets og Kvægtorvets Restauration

Indholdsfortegnelse

- 1) [Byrådsmødet den 23. februar 1911](#)
- 2) [Byrådsmødet den 2. marts 1911](#)

Uddrag fra byrådsmødet den 23. februar 1911 - side 10

[Til første side](#)

[Klik her for at åbne den oprindelige kilde](#)

(J. Nr. 570-1910)

Indstilling fra Slagtehusudvalget om at tilstaa Restauratør A. Sørensen, der er Lejer af Restaurationen paa Kvægtorvet, en Erstatning paa 500 Kr. for paaført Tab ved Kvægtorvets Lukning i Anledning af Mund- og Klovsyge m. m.

Gik tilbage til Slagtehusudvalget.

Uddrag fra byrådsmødet den 2. marts 1911 - side 5

[Til første side](#)

[Klik her for at åbne den oprindelige kilde](#)

(J. Nr. 570-1910)

Indstilling fra Slagtehusudvalget om at tilstaa Restauratør A. Sørensen, der er Lejer af Restaurationen paa Kvægtorvet, en Erstatning paa 500 Kr. for paaført Tab ved



Kvægtorvets Lukning i Anledning af Mund- og Klovsyge m. m.

Simonsen oplyste, at Sørensen havde faaet Akkord med samtlige sine Kreditorer, saaledes at der skulde udbetales 25 % af Gælden og det øvrige slettes. Sørensen sad altsaa meget daarligt i det, men mente selv, at det ved Akkorden var blevet ham muligt at fortsætte og svare den ret høje Leje, 3700 Kr., hvis han fik den indstillede Erstatning paa 500 Kr. Tabet ved Torvets Lukning havde utvivlsomt været langt større end 500 Kr., og man kunde være sikker paa, at maatte Sørensen gaa fra Forretningen, vilde man komme til at indføre en Bestemmelse i Kontrakten med den ny Lejer om Godtgørelse i Tilfælde af Torvets Lukning som Følge af Mund- og Klovsyge. Spørgsmaalet var altsaa, om man vilde støtte Sørensen med de 500 Kr., eller man vilde udsætte sig for, at han gik fra Forretningen, og man altsaa skulde til at finde en ny Lejer. Udvalget ansaa det for forsvarligt at yde Hjælpen, da man let kunde risikere ellers at komme til at sætte Lejen ned. En anden Udvej var at give Sørensen Lov til at betale Lejen kvartaarlig i Stedet for halvaarlig, men derved opnaaede man kun at udsætte Spørgsmaalet en Maaned. I denne Forbindelse kunde Taleren oplyse, at Sundhedskommissionen havde optaget og til Ministeriet indsendt Rapport over Forholdene ved Lørdagsmarkedet ved Vesterport, og at Slagtehusudvalget i en Skrivelse til Ministeriet havde opfordret dette til at sætte en Stopper for dette Marked, der kun var oprettet af Spekulation.

Mikael Johansen tilraadede at følge Udvalgets Indstilling, da det ikke vilde være heldigt at skulle til at søge en ny Lejer, og da Lejen utvivlsomt var ret høj.

Jul. Andersen saa ikke anden Udvej end at betale de 500 Kr., men var klar over, at dette ikke blev andet end en midlertidig Hjælp. Taleren havde i sin Tid talt imod, at Restaurationen blev opført og senere udvidet, ligesom han ogsaa havde gjort opmærksom paa det umulige i, at der kunde svares 3700 Kr. i Leje, men den daværende Udvalgsformand havde ment noget andet. Naar Sørensen kun kunde give 25 % i Akkord, skyldtes Miseren ikke Mund- og Klovsygen, saa de 500 Kr. vilde sikkert hverken gøre fra eller til.

Samuelson fremhævede, at der umuligt kunde svares 3700 Kr. i Leje af Kvægtorvets Restauration. Han anbefalede at yde de 500 Kr.

Jakob Jensen havde været imod Byggeriet baade første og anden Gang, og det viste sig da ogsaa nu, at det hele var forfejlet.

Jacobsen anbefalede at følge Indstillingen. Maaske kunde Sørensen klare sig, naar han blev hjulpet nu.

Simonsen bemærkede, at det var for at bevare den høje Leje, at Udvalget stillede sig velvilligt. Netop fordi Lejen var saa høj, var der mindre Betænkelighed ved at give Erstatningen.

Indstillingen vedtoges.